



Ville de Fribourg

Pour succéder au titulaire qui prend sa retraite, la Ville de Fribourg met au concours le poste à 100% d'

## ***Architecte de Ville***

### **Votre mission**

Représentant le maître d'ouvrage, vous êtes à l'écoute des besoins de la population dans les domaines de l'urbanisme, de l'architecture et de l'aménagement. Par des concours d'architecture et d'urbanisme que vous organisez, vous suscitez la confrontation d'idées pour en dégager le meilleur. Vous dirigez des projets, vous assurez de leur réalisation en conformité avec leur budget, leurs spécifications et dans les délais. Vous élaborez pour le Conseil communal et le Conseil général les plans financiers et les budgets en matière de construction et d'aménagement de l'espace urbain, et vous les conseillez. Vous dirigez les Services de l'Aménagement et des Bâtiments. A ce titre, vous en administrez le personnel et le budget. Le service public est une valeur qui vous guide continuellement dans l'exercice de votre fonction.

### **Votre profil :**

Titulaire d'un diplôme d'architecte d'une école polytechnique fédérale, vous avez acquis une solide expérience professionnelle. Vous avez développé des projets de concours d'architecture et d'aménagements urbains et participé à leur réalisation. Vous connaissez la Ville de Fribourg et vous saurez concilier son histoire et son devenir, en assurant son développement durable. Votre esprit de synthèse vous donne une vision d'ensemble des dossiers complexes que vous aurez à traiter, sans perdre de vue tous

leurs composants. Coordinateur, vous savez orienter, diriger et faire travailler ensemble tous les acteurs concernés. Représentant de l'autorité, vous préavisez sur tous les dossiers de tiers dans les domaines de l'aménagement et des constructions. Vous maîtrisez parfaitement le français (oral et écrit) et vous avez une très bonne connaissance de l'allemand.

### **Notre offre**

Un vaste champ d'activités passionnantes et variées.  
Une ambiance de travail conviviale.  
Une infrastructure moderne, adaptée aux besoins de la fonction.  
Des conditions salariales en rapport avec les exigences du poste

Entrée en service : au 1er juillet 2008 ou à convenir.

Des renseignements complémentaires peuvent être demandés auprès d'André Dousse, Chef du Service des relations humaines, ☎ : 026/351 71 24

Tous les postes mis au concours par l'administration communale peuvent être occupés par des hommes ou des femmes.

Les offres de service manuscrites, avec curriculum vitae, photo et copie de certificats sont à adresser à  
Ville de Fribourg – Relations humaines – Place de l'Hôtel-de-Ville 3 – 1700 Fribourg, **jusqu'au 25 avril 2008**



Ville de Fribourg

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers ist in der Stadt Freiburg folgende 100%-Stelle neu zu besetzen:

## **Stadtarchitekt/-in**

### **Ihre Aufgabe**

Als Vertreter/-in der Bauherrschaft kennen Sie die Bedürfnisse und Anforderungen der Bevölkerung in den Bereichen Städtebau, Architektur und Raumplanung. Sie organisieren architektonische und städtebauliche Wettbewerbe, um eine bereichernde Gegenüberstellung verschiedener Ideen zu fördern und die besten Konzepte zu ermitteln. Sie leiten die Projekte, überprüfen sie in der Ausführungsphase in Bezug auf ihre Spezifikationen und stellen sicher, dass Termine und Budget eingehalten werden. Sie erstellen in den Bereichen Stadtplanung und Bauten die Budgets und Finanzierungspläne zuhanden von Gemeinderat und Generalrat und stehen diesen Gremien beratend zur Seite. Sie leiten das Raumplanungs- und Bauamt. In dieser Funktion sind Sie sowohl für das Personal wie für das Budget verantwortlich. In der Ausübung Ihrer Tätigkeit lassen Sie sich vom Leitgedanken des Service Public führen.

### **Ihr Profil:**

Sie haben Ihr Architekturstudium an einer Eidgenössischen Technischen Hochschule absolviert und verfügen über eine solide Berufserfahrung. Sie haben bereits architektonische und städteplanerische Wettbewerbsprojekte entwickelt und an deren Umsetzung mitgewirkt. Sie kennen die Stadt Freiburg und sind in der Lage, deren nachhaltige Entwicklung zu sichern, indem Sie das Vergangene mit dem Zukünftigen in Einklang bringen. Sie behalten über die verschiedenartigen, komplexen Dossiers

jederzeit den Überblick und haben einen Sinn für Zusammenhänge. Dank Ihrem ausgeprägten Organisationssinn sind Sie in der Lage, die Beteiligten zu führen und eine erfolgreiche Zusammenarbeit zu ermöglichen. Als Behördenvertreter begutachten Sie sämtliche Unterlagen von Drittanbietern in den Bereichen Raumplanung und Bauten. Sie beherrschen die französische Sprache (mündlich und schriftlich) und verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse.

### **Unser Angebot**

Ein breites, spannendes und abwechslungsreiches Tätigkeitsgebiet  
Ein angenehmes Arbeitsklima.  
Eine moderne und bedarfsgerechte Infrastruktur.  
Eine dieser anspruchsvollen Stelle entsprechende Entlohnung.

Arbeitsbeginn: 1. Juli 2008 oder nach Vereinbarung.

Für weitere Fragen steht Ihnen Herr André Dousse, Personalchef, Tel. 026 351 71 24 gerne zur Verfügung.

Alle Stellenangebote der Gemeindeverwaltung richten sich an Frauen und Männer.

Bitte senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung zusammen mit Ihrem Lebenslauf, einem Foto und den Zeugniskopien an folgende Adresse:  
Stadt Freiburg – Service des relations humaines (Personalchef), Rathausplatz 3, – 1700 Freiburg, **Einsendeschluss ist der 25. April 2008**